

# **Curriculum Vitae**

**John L. Hayes**

Near Eastern Studies  
University of California  
Berkeley CA 94720-1940  
[JLHayes@Berkeley.edu](mailto:JLHayes@Berkeley.edu)

## **Education:**

Ph.D., UCLA 1984 (Near Eastern Languages and Cultures)

## **Current position:**

Lecturer in Arabic and Semitics, University of California, Berkeley  
9-85—current

## **Previous positions:**

Visiting Lecturer, University of California, Los Angeles  
9-84—6-95

Visiting Professor, University of Aleppo, Syria  
2-80—6-80

## **Courses taught:**

Arabic (all levels; historical texts; Islamic texts; pre-Islamic literature;  
historical development; linguistics; Arabic grammatical tradition;  
Ancient South Arabian)

Semitics (Aramaic; Ugaritic; North-west; Hebrew epigraphy; Eblaite)

Middle East history and culture (Introduction to the Middle East; Islam)

Akkadian (all levels; el-Amarna)

Sumerian (all levels)

## **PhD student committees (select):**

Dr. Noha Radwan (UC Davis)

Dr. Sam Liebhaber (Middlebury)

Dr. Jordan Finken (Oxford)

Dr. Rhiannon Graybill (Rhodes College Memphis)

### **Departmental service (select):**

NES: Member, search committees for Arabic co-ordinator; Persian lecturer; Turkish lecturer; Cal-Day presenter

CMES: Evaluator, Stevens Scholar applications

CMES: Evaluator, Undergraduate Research applications

### **Administrative activity:**

Interim Coordinator of Arabic

6-11— 6-12

### **Editorial activity:**

Advisory Board, *Romance Philology*

1-1999 — current

### **Select publications:**

- 2017 *A Manual of Sumerian Grammar and Texts*. Third, revised and expanded edition. Malibu: Undena Publications (in progress)
- 2017 (with Aria Fani) “*Basmala: Translating an Iconic Phrase.*” To appear in *TRANS: Revista de Traductología* 21 (2017)
- 2014 “Malta: Cet étroit rocher où l'on adore le Christ dans la langue du Prophète.” *Romance Philology* 68:397-410.
- 2011 *Usul-e dustur-e zabān-e Sumēri*. Persian translation of *A Manual of Sumerian Grammar and Texts*. Tehran: Pazineh Press.
- 2001 “The Integration of Romance Vocabulary in Maltese.” *Romance Philology* 54:393-405.
- 2000 *A Manual of Sumerian Grammar and Texts*. Second, revised and expanded edition. Malibu: Undena Publications.
- 2000 (ed) *Judaism and Islam: Boundaries, Communication, and Interaction*. With Benjamin H. Harry and Fred Astren. Leiden: Brill.
- 1998 reviews of Mahmūd Maḥmūd, *al-Arab qabl al-Islam* and Ahmad Zayla’ī, *Nuqūsh islāmiyya*. *Al-‘Uṣūr al-Wusta* 10.1:28-29.
- 1997 *Sumerian*. Munich: Lincom Europa. *Languages of the World: Materials* Vol. 68.
- 1997 “Sumerian.” In *The Phonology of Selected Asian and African Languages*, edited by Alan Kaye. Wiesbaden: Harrassowitz. 1001-1019.
- 1997 Review of Kees Versteegh, *Arabic Grammar and Qur'anic Exegesis*. *Journal of the American Oriental Society* 117:751-752.
- 1997 Review of Fakhr Qadura, *Asrār al-‘Arabiyya*. *Al-‘Uṣūr al-Wusṭā* 9.1:22.
- 1996 “Arabic.” In *The Encyclopedia of Near Eastern Archaeology*, edited by Eric M. Meyers. Oxford: Oxford University Press. Vol 1:166-169.
- 1995 (with Jeffrey Zorn and Joseph Yellin) “The M(W)SH Stamps and the Neo-

- Babylonian Period." *Israel Exploration Journal* 44:161-183.
- 1994 "Traces of Barth's Law in Epigraphic South Arabic." *Zeitschrift der Deutschen Morgänlandischen Gesellschaft* 144:250-258.
- 1993 (ed) *New Horizons in the Study of Ancient Syria*. Malibu: Undena Publications. *Bibliotheca Mesopotamica* 25. With Mark Chavalas.
- 1991 "The Lexical Relationship between Epigraphic South Arabic and Ugaritic." In *Semitic Studies in Honor of Wolf Leslau*. Wiesbaden: Harrassowitz. 609-621.
- 1991 "Some Thoughts on the Sumerian Genitive." *Acta Sumerologica* 13:185-194.
- 1990 *A Manual of Sumerian Grammar and Texts*. Malibu: Undena Publications.